



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስድስተኛ ዓመት ቁጥር ፳፯
አዲስ አበባ ግንቦት ፱ ቀን ፳፻፱ ዓ.ም.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

16th Year No. 27
ADDIS ABABA 7th June, 2010

ማውጫ

ደንብ ቁጥር ፩፻፹/፳፻፱

የጨርቃ ጨርቅ ኢንዱስትሪ ልማት ኢንስቲትዩት

ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ገጽ ፭ሺ፪፻፹፩

CONTENTS

Regulation No.180 /2010

Textile Industry Development Institute

Establishment Council of Ministers Regulation Page 5281

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፩፻፹/፳፻፱
የጨርቃ ጨርቅ ኢንዱስትሪ ልማት ኢንስቲትዩትን
ለማቋቋም የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

Council of Ministers Regulation No. 180 /2010
Council of Ministers Regulation to Establish
the Textile Industry Development Institute

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፱፻፸፩/፲፱፻፺፰ (በአዋጅ ቁጥር ፳፻፲/፳፻፲፩ እንደተሻሻለ) አንቀጽ ፭ እና ፱፱ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል።

This Regulation is issued by the Council of Ministers pursuant to Articles 5 and 34 of the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 471/2005 (as amended by Proclamation No. 603/2008).

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ “የጨርቃ ጨርቅ ኢንዱስትሪ ልማት ኢንስቲትዩት ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፩፻፹/፳፻፱” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

1. Short Title

This Regulation may be cited as the “Textile Industry Development Institute Establishment Council of Ministers Regulation No. 180/2010”.

፪. ትርጓሜ

በዚህ ደንብ ውስጥ፡-

- ፩/ “ሚኒስቴር” ማለት የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ነው፤
- ፪/ “ኢንዱስትሪ” እና “የማምረት ሥራ” በንግድ ምዝገባና ፈቃድ አዋጅ ቁጥር ፳፯/፲፱፻፹፱ አንቀጽ ፪ ንዑስ አንቀጽ (፲፩) እና (፲፪) የተሰጣቸውን ትርጓሜ ይይዛሉ፤
- ፫/ “የምርት ሂደት” ማለት በማምረት ሥራ ክንውን የሚኖር ቅብብሎሽ ነው፤
- ፬/ ማንኛውም በወንድ የታ የተገለፀው እነጋገር ሴትንም ይጨምራል።

2. Definitions

In this Regulation:

- 1/ “Ministry” means the Ministry of Trade and Industry;
- 2/ “industry” and “manufacturing activity” shall have the definitions given to them by sub-articles (11) and (12) of Article 2 of the Commercial Registration and Business Licensing Proclamation No. 67/1997;
- 3/ “production process” means sequence of operation in the performance of manufacturing activity;
- 4/ any expression in the masculine gender includes the feminine.

፫. መቋቋም

- ፩/ የጨርቃ ጨርቅ ኢንዱስትሪ ልማት ኢንስቲትዩት (ከዚህ በኋላ “ኢንስቲትዩት” እየተባለ የሚጠራ) ራሱን የቻለ የሕግ ሰውነት ያለው የፌዴራል መንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቋሟል።
- ፪/ ኢንስቲትዩቱ ተጠሪነቱ ለሚኒስቴሩ ይሆናል።

3. Establishment

- 1/ The Textile Industry Development Institute (hereinafter the “Institute”) is hereby established as an autonomous federal government office having its own legal personality.
- 2/ The Institute shall be accountable to the Ministry.

ያንዱ ዋጋ 3.10
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፯፩
Negarit Gazeta P.O.Box 80.001

፬. ዋና መሥሪያ ቤት

የኢንስቲትዩቱ ዋና መሥሪያ ቤት በአዲስ አበባ ከተማ ሆኖ እንደ አስፈላጊነቱ በማናቸውም ሥፍራ ቅርንጫፍ መሥሪያ ቤት ሊኖረው ይችላል።

፭. የኢንስቲትዩቱ ዓላማ

የኢንስቲትዩቱ ዓላማ የጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪዎች ቴክኖሎጂዎች ልማትንና ሽግግርን በማፋጠን ኢንዱስትሪዎቹ ተወዳዳሪ እንዲሆኑና ፈጣን ልማት እንዲያስመዘገቡ ማበቃት ይሆናል።

፮. የኢንስቲትዩቱ ሥልጣንና ተግባር

ኢንስቲትዩቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፡-

- ሸ/ የጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪዎች ልማትን ለማፋጠን የሚረዱ ፖሊሲዎችን ፣ ስትራቴጂዎችንና መርሃግብሮችን ማዘጋጀት፣ ሲፈቀዱም ተግባራዊ ማድረግ፤
- ፯/ ለጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪዎች ልማት አስፈላጊ የሆኑ መረጃዎችን መሰብሰብ፣ መተንተን፣ ማደራጀት፣ ለዘርፉ የመረጃ ማዕከል ማስተላለፍና እንደ አስፈላጊነቱ ለተጠቃሚዎች ማሰራጨት፤
- ፯/ የጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪዎች ኢንቨስትመንትን ለማስፋፋት የሚያስችሉ የኛ ርዕዘት ፕሮፋይሎችን ማዘጋጀትና ማሰራጨት፤ ወደዘርፉ ለሚገቡ ባለሀብቶች የአዋጭነት ጥናት ማድረግ፤ በፕሮጀክት አፈፃፀም ላይ ክትትል ማድረግ እና በአፈፃፀም ላይ ለሚከሰቱ ችግሮች መፍትሄ መስጠት፤
- ፬/ በጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪዎች ልማት ዘርፍ ለሚሰማሩ ባለሀብቶች በቴክኖሎጂ መረጣ፣ በድርድር፣ በግንባታ፣ በተከላከያ በሙከራ ምርት የምክር ድጋፍ መስጠት፤
- ፭/ የጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪዎች ዘርፍን ለማሳደግ የሚያግዙና ተወዳዳሪ የሚያደርጉ የቴክኖሎጂ፣ የቴክኒክ፣ የግብይት፣ የሥራ አመራርና ሌሎች እንደ አስፈላጊነቱ የሚዘጋጁ ተግባር ተኮር ሥልጠናዎችን ማዘጋጀትና መስጠት፤ ለሠልጣኞችም የምስክር ወረቀት መስጠት፤
- ፮/ የጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪዎች ዘርፍን ለማሳደግ የሚያግዙ የጥናትና የምርምር ሥራዎችን ማከናወን፤
- ፯/ በምርት ሂደት፣ በምርት ዕቅድና በጥራት ቁጥጥር ላይ ድጋፍና የማማከር አገልግሎት መስጠት፤
- ፰/ ተመሳሳይ አላማ ካላቸው በሀገር ውስጥ እና በውጭ ሀገር ከሚገኙ የግልና የመንግሥት ተቋማት ጋር ትብብር ማድረግ እና በግል ተቋማት መካከልም ተመሳሳይ ትብብር እንዲደረግ ማበረታታት፤
- ፱/ የጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪዎች ልማትን ሊያፋጥኑና ተወዳዳሪ ሊያደርጉ የሚችሉ የምርጥ ተሞክሮዎች ጥናት ማካሄድና በዘርፉ ተመሳሳይ ተግባር የሚያከናውኑትን መደገፍ፤
- ፲/ ለጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪዎች ምርቶች የፍተሻ አገልግሎት መስጠት፤

4. Head Office

The Institute shall have its Head Office in Addis Ababa and may have branch offices elsewhere, as may be necessary.

5. Objectives

The objectives of the Institute shall be to facilitate the development and transfer of textile and apparel industries technologies, and to enable the industries become competitive and beget rapid development.

6. Powers and Duties of the Institute

The Institute shall have the following powers and duties to:

- 1/ formulate; policies, strategies and programmes that assist in the facilitation of the development of textile and apparel industries; and implement the same upon approval;
- 2/ collect, analyze, organize and transfer to the sector's data center and disseminate to users, as may be appropriate, data necessary for the development of textile and apparel industries;
- 3/ prepare and disseminate project profiles that may be helpful in expanding investments in the textile and apparel industries; conduct feasibility studies for those investors desiring to engage in the sector; follow up project implementation and provide remedies concerning problems encountered during implementation;
- 4/ advise investors desiring to engage in the textile and apparel industries sector on the selection of technology, negotiation, construction, erection and commissioning;
- 5/ prepare and conduct practical trainings on technology, technical matters, marketing and management and other tailor made trainings, that assist the development and competitiveness of the textile and apparel industries sector; and issue certificates to trainees;
- 6/ conduct studies and researches to promote the development of the textile and apparel industries;
- 7/ provide support and consultancy services concerning production process, production planning and quality control;
- 8/ cooperate with government and private institutions with similar objectives, locally and abroad; and encourage similar co-operations between private institutions;
- 9/ undertake benchmarking studies that facilitate the development and competitiveness of the textile and apparel industries and assist those conducting similar activity in the sector;
- 10/ deliver testing services to textile and apparel industries products;

፩. መብትና ግዴታ ስለማስተላለፍ

በሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፳፻፲፰/፲፱፻፶፯ ተቋቁሞ የነበረው የጨርቃ ጨርቅና ስፊት ኢንዱስትሪ ኢንስቲትዩት መብትና ግዴታዎች እንዲሁም በሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፳፻፳፭/፲፱፻፺፰ ተቋቁሞ የነበረው የጨርቃ ጨርቅና የቆዳ ኢንዱስትሪ ልማት ማዕከል የጨርቃ ጨርቅና ስፊት ዘርፍን አስመልክቶ የነበሩት መብትና ግዴታዎች በዚህ ደንብ ለኢንስቲትዩቱ ተላልፏል።

፪. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ግንቦት ፵ ቀን ፪ሺ፪ ዓ.ም

መለስ ዜናዊ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

15. Transfer of Rights and Obligations

The rights and obligations of the Textile and Apparel Industry Institute established by the Council of Ministers Regulation No. 118/2005 as well as the rights and obligations of the Textile and Leather Industry Development Center established by the Council of Ministers Regulation No. 125/2006, relating to the textile and apparel sector, are hereby transferred to the Institute.

16. Effective Date

This Regulation shall come into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 7th Day of June , 2010.

MELES ZENAWI
PRIME MINISTER OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

